

catit®

GROOVY™ FISH

USER MANUAL • GEBRAUCHSANLEITUNG • GUIDE DE L'UTILISATEUR • MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO USUÁRIO • GEBRUIKERSHANDLEIDING • INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA • FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
MANUALE UTENTE • BRUGERMANUAL • ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



CATIT.COM

#43021-43022

EN SAFETY INSTRUCTIONS:

1. The mechanism that makes the fish move is not waterproof. If the fish is dropped in water, the electronics will get damaged.
2. The mechanism contains a rechargeable lithium battery, and should be disposed of as appropriate for batteries of this type. Do not burn.
3. The toy is designed for indoor use only, leaving it outside may cause it to get wet, which can damage the mechanism.
4. Only insert catnip in a closed bag into the pocket on the side. Putting in loose catnip can damage the mechanism as well as the electronics.
5. This device is exclusively designed for pets. This is not a child's toy. Please keep out of reach of children except under adult supervision.

CLEANING: Be sure to turn off and remove the mechanism from the fish before cleaning the outer cover. Hand wash only.

CHARGING: Red LED = charging, green LED = fully charged. Fully charged in one hour.

DIRECTIONS (see illustrations on page 13):

1. Fully charge the fish using the USB cable supplied.
2. Open the fish cover by pulling apart the velcro strips and insert the catnip bag into the side pocket.
3. Flip the switch on the mechanism to turn it on, and close the fabric cover. When the sensor inside picks up motion, the fish will start to move for about 10 seconds, after which it will enter auto-rest mode. The fish has 3 different movement modes, which it will run through sequentially.



RECYCLING: This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Battery	Lithium-ion
Battery capacity	500mAh
Charging voltage	5V

WARNING: Ensure that cat toy selection is suitable for the size of your cat. This toy is not indestructible and should always be used under supervision. If you see visible deterioration of this, or any cat toy, remove it from the cat. This toy is not intended or suitable for use by children.

DE SICHERHEITSHINWEISE:

1. Der Mechanismus, der die Bewegung des Fisches auslöst, ist nicht wasserdicht. Wenn der Fisch ins Wasser fällt, beschädigt dies die Elektronik.
2. Der Mechanismus enthält eine wiederaufladbare Lithiumbatterie, die wie für Batterien dieses Typs üblich sachgerecht entsorgt werden sollte. Nicht verbrennen.
3. Das Spielzeug ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Wenn Sie es im Freien lassen, kann es nass werden und dies kann den Mechanismus beschädigen.
4. Füllen Sie Katzenminze nur in einem geschlossenen Beutel in das Seitenfach ein. Das Einlegen von loser Katzenminze kann den Mechanismus sowie die Elektronik beschädigen.
5. Dieses Spielzeug ist ausschließlich für Heimtiere bestimmt. Dies ist kein Spielzeug für Kinder. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen dieses Spielzeug nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

REINIGUNG: Schalten Sie den Mechanismus aus und nehmen Sie ihn aus dem Fisch, bevor Sie den äußeren Bezug reinigen. Bitte nur Handwäsche.

LADENVORGANG: rote LED = lädt; grüne LED = vollständig geladen; vollständig aufgeladen innerhalb einer Stunde.

ANLEITUNGEN (siehe Abbildungen auf Seite 13):

1. Laden Sie den Fisch über das mitgelieferte USB-Kabel vollständig auf.
2. Öffnen Sie den Bezug des Fisches, indem Sie den Klettverschluss auseinanderziehen, und legen Sie den Katzenminzebeutel in das Seitenfach.
3. Schalten Sie den Mechanismus mit dem Schalter ein und schließen Sie den Stoffbezug. Wenn der Sensor im Inneren durch eine Bewegung aktiviert wird, beginnt der Fisch sich für ca. 10 Sekunden zu bewegen. Danach geht er automatisch in den Ruhemodus über. Der Fisch verfügt über 3 verschiedene Bewegungsmodi, die er nacheinander durchläuft.



RECYCLING: Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht der Abfalltrennung unterzogen werden, stellen eine potenzielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

Batterie	Lithiumion
Batteriekapazität	500mAh
Ladespannung	5V

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass die Wahl des Spielzeuges zu der Größe Ihrer Katze passt. Dieses Spielzeug ist nicht unzerstörbar und sollte nur unter Aufsicht verwendet werden. Wenn Sie sichtbare Abnutzungen an diesem oder anderem Spielzeug Ihrer Katze feststellen, entsorgen Sie das Spielzeug. Diese Spielzeuge sind keine Spielzeuge für Kinder.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

1. Le mécanisme qui fait bouger le poisson n'est pas à l'épreuve de l'eau. Si le jouet tombe dans l'eau, les composants électroniques seront endommagés.
2. Le mécanisme contient une pile de lithium rechargeable qui doit être jetée de façon appropriée pour ce type de pile. Ne pas brûler la pile.
3. Le jouet est conçu pour un usage à l'intérieur seulement; s'il est laissé à l'extérieur, le jouet risque d'entrer en contact avec de l'eau, ce qui peut endommager le mécanisme.
4. Seulement insérer de l'herbe à chat dans un sachet fermé dans la pochette latérale. Remplir la pochette d'herbe à chat en vrac peut endommager le mécanisme et les composants électroniques.
5. Ce jouet est conçu exclusivement pour les animaux de compagnie. Ceci n'est pas un jouet pour enfants. Garder hors de portée des enfants, à moins qu'un adulte soit présent pour les surveiller.

NETTOYAGE : S'assurer d'éteindre le jouet, puis en retirer le mécanisme avant de nettoyer la gaine externe. Laver à la main seulement.

RECHARGE : DEL rouge = recharge en cours, DEL verte = recharge complétée. Se recharge complètement en une heure.

DIRECTIVES (voir illustrations, page 13) :

1. Charger entièrement le jouet à l'aide du câble USB fourni.
2. Ouvrir la gaine du poisson en séparant les bandes auto-agrippantes, puis insérer le sachet d'herbe à chat dans la pochette latérale.
3. Glisser le bouton-poussoir du mécanisme pour mettre le jouet en marche, puis refermer la gaine en tissu. Lorsque le détecteur à l'intérieur est activé par le contact, le poisson se met à bouger pendant 10 secondes environ, puis tombe en mode veille automatiquement. Le jouet a 3 différents modes de mouvement, lesquels défilent séquentiellement.



RECYCLAGE : Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Se renseigner auprès d'organismes responsables de l'environnement pour obtenir les instructions relatives à l'élimination du produit ou apporter le produit dans un point de collecte des déchets autorisé. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Pile	Ion-lithium
Capacité d'une pile	500mAh
Tension de charge	5V

ATTENTION : S'assurer que la taille du jouet convient à la taille de son chat. Ce jouet n'est pas indestructible; toujours surveiller son animal lorsqu'il s'amuse avec le jouet. Si ce jouet ou tout autre jouet pour chats est visiblement détérioré, le retirer à son chat. Ce jouet n'est pas destiné ni ne convient aux enfants.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

1. El mecanismo que hace que el pez se mueva no es impermeable. Si el pez se mete en el agua, la electrónica se dañará.
2. El mecanismo contiene una batería recargable de litio y debe ser sustituida cuando corresponda por otra batería de este tipo. No quemar el juguete.
3. El juguete se ha diseñado para usarse en interior, si se deja en el exterior, puede que coja humedad y se dañe el mecanismo.
4. Inserta catnip en una bolsita cerrada, solo dentro del hueco lateral. Poner suelto el catnip puede dañar el mecanismo como también la electrónica.
5. Este dispositivo está exclusivamente diseñado para mascotas. No es un juguete para niños. Manténlo alejado de los niños si no están supervisados por un adulto.

LIMPIEZA: Asegúrate de apagarlo y quitar el mecanismo de dentro del pez antes de limpiar la funda exterior. Solo lavable a mano.

CARGA: LED rojo = cargando, LED verde = carga completa. La carga se completa en una hora.

INSTRUCCIONES (ver ilustraciones de la página 13):

1. El pez se carga por completo usando el cable USB suministrado.
2. Abre la funda del pez separando el velcro e inserta la bolsa de catnip en el hueco lateral.
3. Desliza el interruptor del mecanismo para encenderlo y cierra la funda de tela. Cuando el sensor interno detecta movimiento, el pez comenzará a moverse durante unos 10 segundos, después de lo cual entrará en modo de reposo automático. El pez tiene 3 modos de movimiento diferentes, que se ejecutará secuencialmente.



RECICLAR: Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la Directiva europea 2012/19 / UE para ser reciclado o desmantelado y así minimizar su impacto en el medio ambiente. Consulta con tu Agencia Ambiental local

para conocer las posibles instrucciones de reciclarlo o llévalo a un punto de recolección de basura registrado en el consejo oficial. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Batería	Iones de litio
Capacidad de la batería	500mAh
Voltaje de carga	5V

ADVERTENCIA: Asegúrate de que este juguete es apto para el tamaño de tu gato. Este juguete puede romperse y siempre debe usarse bajo supervisión. Si observas daño o deterioro en este, o en cualquier otro juguete de tu gato, deséchalos. Este juguete no se ha diseñado, ni es apto para que lo usen los niños.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:

1. O mecanismo que faz com que o peixe se mova não é à prova de água. Se entrar água no peixe a eletrônica ficará danificada.
2. O mecanismo contém uma bateria de lítio recarregável e deve ser substituído, se for caso disso, por outra bateria deste tipo. Para que não se danifique.
3. O brinquedo foi concebido para uso interno, se for deixado ao ar livre, pode apanhar humidade e o mecanismo ficar danificado.
4. Insira o catnip num saco fechado, apenas dentro da abertura lateral. Libertar o catnip pode danificar o mecanismo, bem como a eletrónica.
5. Este dispositivo é concebido exclusivamente para animais de estimação. Não é um brinquedo de criança. Mantenha-o afastado das crianças se não forem supervisionadas por um adulto.

LIMPEZA: Desligue-o e retire o mecanismo no interior do peixe antes de limpar a tampa exterior. Só lavável à mão.

CARREGAMENTO: LED vermelho - carregamento, LED verde - carga completa. O carregamento está completo em uma hora.

INSTRUÇÕES (olhar ilustrações na página 13):

1. O peixe é totalmente carregado utilizando o cabo USB fornecido.
2. Abra a bolsa do peixe pelo fecho de velcro e insira o saco de Catnip no espaço lateral.
3. Deslize o interruptor do mecanismo para ligá-lo e feche a capa de tecido. Quando o sensor interno deteta movimento, o peixe começará a mover por cerca de 10 segundos, após esse tempo entrará no modo de suspensão automática. O peixe possui 3 modos de movimento diferentes, que serão executados sequencialmente.



RECICLAGEM: Este produto tem o símbolo de classificação seletiva para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, a fim de ser reciclado ou desmontado e, assim, minimizar o seu impacto no ambiente. Consulte a Agência Ambiental local

para obter possíveis instruções sobre reciclagem ou leve-a para um ponto de recolha de lixo registado no conselho oficial. Os produtos eletrónicos não incluídos no processo de classificação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

Bateria	lões de lítio
Capacidade da bateria	500mAh
Voltagem de carga	5V

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que este brinquedo é adequado para o tamanho do seu gato. Este brinquedo pode ser quebrado e deve ser sempre usado baixo supervisão. Se você notar danos ou deterioração no brinquedo, ou em qualquer outro brinquedo do seu gato, descarte-os. Este brinquedo não foi projetado, nem é adequado para as crianças usarem.

NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

1. Het mechanisme dat de vis laat bewegen is niet waterbestendig. Indien het speelgoed in water valt, zal de electronica beschadigd raken.
2. Het mechanisme bevat een herlaadbare lithiumbatterij. Deze moet ingezameld worden zoals gepast voor dit type batterij. Niet in vuur werpen.
3. Dit speelgoed is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis. Wanneer het speelgoed buiten blijft liggen, kan het nat worden waardoor het mechanisme beschadigd kan raken.
4. Steek enkel gesloten zakjes met kattenkruid in het buideltje binnenin de hoes van de vis. Los kattenkruid kan zowel het mechanisme als de electronica beschadigen.
5. Dit speelgoed is enkel bedoeld voor huisdieren. Dit is geen kinderspeelgoed. Buiten het bereik van kinderen houden, tenzij zij onder toezicht staan van een volwassene.

REINIGEN: Schakel het mechanisme uit en verwijder het uit de vis alvorens de hoes te reinigen. Handwas.

OPLADEN: Rode LED = laadt op. Groene LED = opgeladen. Volledig opgeladen op 1u tijd.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN (zie illustraties op p. 13):

1. Laad de vis volledig op met behulp van de bijgeleverde USB-kabel
2. Open de hoes door de klittenbandstrips uit elkaar te trekken en steek het zakje kattenkruid in het houdertje binnenin de hoes.
3. Zet het mechanisme aan met behulp van het schuivertje en sluit de hoes. Wanneer de sensor beweging voelt, zal de vis beginnen bewegen voor ongeveer 10 seconden, waarna deze in slaapstand zal gaan. De vis kent 3 verschillende bewegingen, en zal deze opeenvolgend uitvoeren en herhalen.



RECYCLAGE: Dit product draagt het symbool voor gescheiden afvalinzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit houdt in dat dit product behandeld dient te worden conform de Europese richtlijn 2012/19/EU om gerecycleerd of ontmanteld te worden om de impact van dit toestel op de natuur zoveel mogelijk te beperken. Raadpleeg het plaatselijke milieubureau voor instructies met betrekking tot afvalverwijdering, of neem je toestel mee naar een officieel recyclagepark. Elektronische toestellen die niet gescheiden worden opgehaald zijn een mogelijk gevaar voor het milieu en de volksgezondheid wegens de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Batterij	Li-ion
Stroomsterkte	500mAh
Laadspanning	5V

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het gekozen speeltje geschikt is voor de grootte van jouw kat. Dit speeltje is niet onverwoestbaar en moet steeds onder toezicht worden gebruikt. Als je zichtbare schade ziet aan dit of eender welk kattenspeeltje, haal het dan weg bij de kat. Dit speeltje is niet bedoeld voor of geschikt voor kinderen.

PL INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA:

1. Mechanizm, który sprawia, że ryba się porusza, nie jest wodoodporny. Jeśli ryba wpadnie do wody, elementy elektroniczne ulegną uszkodzeniu.
2. Mechanizm zawiera akumulator litowy, który powinien zostać zutyżelowany odpowiednio dla tego typu akumulatorów. Nie wrzucać do ognia.
3. Zabawka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń; pozostawienie ryby na zewnątrz może spowodować jej zamknięcie i uszkodzenie mechanizmu.
4. Kocimiętkę włożoną do zamkniętego woreczka można umieścić w bocznej kieszonce. Włożenie kocimiętki luzem może spowodować uszkodzenie mechanizmu oraz elementów elektronicznych.
5. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie dla zwierząt domowych. Nie jest to zabawka dla dzieci. Nie należy dawać zabawki dzieciom, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób dorosłych.

CZYSZCZENIE: Przed przystąpieniem do czyszczenia pokrowca należy wyłączyć mechanizm i wyjąć go z zabawki.

ŁADOWANIE: Czerwona dioda LED = ładowanie, zielona dioda LED = akumulator w pełni naładowany. Pełne naładowanie akumulatora następuje w ciągu jednej godziny.

WSKAZÓWKI (patrz strona z ilustracjami 13):

1. Całkowicie naładować akumulator zabawki, używając do tego dostarczonego w zestawie przewodu USB.
2. Zdjąć pokrowiec z ryby, otwierając zapięcie na rzep i włożyć do bocznej kieszonki woreczek z kocimiętką.
3. Włączyć zabawkę i zamknąć zapięcie pokrowca. W przypadku dotknięcia zabawki następuje aktywacja zamontowanego w niej czujnika ruchu i ryba sekwencyjnie wykonuje 3 rodzaje ruchów. Po zakończeniu sekwencji ruchów, zabawka przejdzie w tryb automatycznego spoczynku.



RECYKLING: Ten produkt posiada symbol selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z produktem należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE i musi on zostać poddany recyklingowi lub rozmontowaniu w celu zmniejszenia jego wpływu na środowisko. Należy sprawdzić w lokalnym urzędzie ochrony środowiska ewentualne wytyczne dotyczące usuwania produktu lub oddać go do oficjalnie zarejestrowanego punktu zbiórki odpadów. Produkty elektroniczne nieobjęte procesem selektywnej zbiórki odpadów są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i ludzkiego zdrowia ze względu na obecność niebezpiecznych substancji.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: Upewnij się, że zabawka jest dopasowana do wielkości kota. Zabawa powinna odbywać się pod nadzorem. W razie zniszczenia odbierz kotu zabawkę. Dotyczy to wszystkich zabawek dla zwierząt. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci. remove it from the cat. This toy is not intended or suitable for use by children.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

1. A szerkezet, amely a halat mozgatja, nem vízálló. Ha a halat vízbe ejtik, az elektronika károsodik.
2. A szerkezet újratölthető lítium akkumulátort tartalmaz, és azt az ilyen típusú akkumulátorokhoz megfelelő módon kell megsemmisíteni. Ne égesse el.
3. A játékot kizárólag beltéri használatra tervezték, ha a szabadban hagyják, az a megnedvesedését és a szerkezet károsodását okozhatja.
4. A macskamentát kizárólag zárt zacskóban helyezze be az oldallapon lévő tasakba. Leveles macskamenta behelyezése károsíthatja a szerkezetet és az elektronikát is.
5. Ezt a készüléket kizárólag házikedvencek számára tervezték. Ez nem gyermekjáték. Kérjük, gyermekektől tartsa távol, kivéve, ha felnőtt felügyelete alatt vannak.

TISZTÍTÁS: Győződjön meg róla, hogy a szerkezetet kikapcsolja és kiveszi a halból, mielőtt a külső borítást tisztítja.

TÖLTÉS: Piros LED = töltődik, zöld LED = teljesen feltöltve. Teljesen feltöltve egy óra alatt.

UTASÍTÁSOK (lásd az illusztrációs 13. oldalt):

1. Teljesen tölts fel a halat a mellékelt USB kábel segítségével.
2. Nyissa fel a hal fedelét úgy, hogy a tépőzáras szalagot széthúzza, és illessze be a macskamenta-zacskót az oldalsó tasakba.
3. Kapcsolja be a játékot és csukja be a fedelet. Amikor a játékot elmozdítják, annak mozgásérzékelője aktiválódik, és egymást követően 3 féle mozgási folyamat ciklusán megy át. Amikor a mozgási folyamat befejeződött, a játék automatikus pihenő üzemmódba vált.



ÚJRAHASZNOSÍTÁS: Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív osztályozásának jelét viseli. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelv szerint kell kezelni annak újrahasznosításához vagy szétszereléséhez, hogy a környezetre gyakorolt hatását minimalisra csökkentsük.

Érdeklődjön a helyi környezetvédelmi hatóságánál a lehetséges ártalmatlanítási utasítások tekintetében, vagy vigye egy hivatalos tanács által nyilvántartott hulladékgyűjtő helyszínre. A szelektív osztályozási eljárásban nem szereplő elektronikus termékek veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok jelenléte miatt.

FIGYELEM: Győződjön meg róla, hogy a házi kedvence méretének megfelelő. Bármilyen játékkal való játszás megfigyelés mellett történjen. Ha látható rongálódást vesz észre ezen a játékon vagy egy másikon, vegye el a házi kedvencétől. Ezt a játékot nem gyermekek általi használatra szánták.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

1. Il meccanismo che fa muovere il pesce non è impermeabile. Se il pesce viene messo nell'acqua, la componente elettronica si danneggia.
2. Il meccanismo contiene una batteria al litio ricaricabile e deve essere smaltito in modo appropriato alle batterie di questo tipo. Non bruciare.
3. Il giocattolo è progettato per il solo uso all'interno di ambienti; se lasciato all'esterno, il meccanismo potrebbe bagnarsi e subire danni.
4. L'erba gatta deve essere chiusa nella busta per poter essere inserita all'interno della tasca laterale. Se si inserisce l'erba gatta sfusa, il meccanismo e la componente elettronica potrebbero subire danni.
5. Questo dispositivo è progettato esclusivamente per animali domestici. Non è un giocattolo per bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini, a meno che non siano sorvegliati da un adulto.

PULIZIA: Attenzione: spegnere e rimuovere il meccanismo dal pesce prima di pulire la copertura esterna.

RICARICA: LED rosso = ricarica, LED verde = ricarica completata. La ricarica si completa in un'ora.

DIREZIONI (vedi illustrazioni a pagina 13):

1. Ricaricare completamente il pesce utilizzando il cavo USB fornito.
2. Aprire la copertura del pesce separando la striscia in velcro e inserire la bustina di erba gatta nella tasca laterale.

3. Accendere il giocattolo e chiudere la copertura. Quando il giocattolo viene mosso, il suo sensore di movimento si attiva compiendo un ciclo di 3 tipi di movimenti in sequenza. Dopo aver completato la sequenza, il giocattolo entra automaticamente in modalità riposo.



RICICLO: Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Esso indica che questo prodotto deve essere gestito ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE, affinché sia riciclato o smaltito riducendo al minimo l'impatto ambientale. Consultare l'ufficio ambientale locale per ottenere possibili istruzioni per lo smaltimento o portare il prodotto presso un punto di raccolta dei rifiuti ufficiale e registrato. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

ATTENZIONE: Accertarsi che il gioco sia adatto alla taglia del proprio animale. L'utilizzo di qualsiasi tipo di giocattolo dovrebbe essere sempre supervisionato. Togliere il gioco (questo o qualsiasi altro) dalla portata dell'animale se si notano deterioramenti visibili. Il gioco non è destinato all'utilizzo da parte dei bambini.

DK SIKKERHEDSANVISNINGER:

1. Den mekanisme, som får fisken til at bevæge sig, er ikke vandtæt. Hvis fisken nedsænkes i vand, vil elektronikken blive beskadiget.
2. Mekanismen indeholder et genopladeligt litiumbatteri, som skal bortskaffes korrekt for batterier af denne type. Må ikke brændes.
3. Legetøjet er kun designet til indendørs brug, hvis det efterlades udendørs kan det blive vådt og mekanismen kan tage skade.
4. Indsæt kun kattemynte i en lukket pose i sidelommen. Hvis kattemynten lægges løst ind kan både mekanismen og elektronikken tage skade.
5. Apparatet er kun beregnet til kæledyr. Det er ikke legetøj til børn. Hold det væk fra børn, undtagen under voksnes opsyn.

RENGØRING: Sørg for at slukke det og fjerne mekanismen fra fisken før yderdelen rengøres.

OPLADNING: Rød LED = opladning, grøn LED = fuldt opladet. Fuldt opladet på en time.

RETNINGER (se illustrationer side 13):

1. Oplad fisken helt med det medfølgende USB-kabel.
2. Åben fiskens betræk ved at åbne velcrobåndet og indsæt kattemynten i sidelommen.
3. Tænd for legetøjet og luk yderdelen. Når legetøjet bevæges, vil dets bevægelsessensor blive aktiveret i en cyklus med 3 forskellige typer bevægelser i en sekvens. Når bevægelsessekvensen er forbi, vil legetøjet gå i auto-hvileindstilling.



GENBRUG: Dette produkt er forsynet med sorteringssymboler for elektronikaffald og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i overensstemmelse med EU-direktivet 2012/19/EU, så det kan blive genbrugt eller adskilt for at minimere dets påvirkning af miljøet. Spørg de lokale miljømyndigheder angående evt. anvisninger om bortskaffelse eller aflever det på en kommunal Genbrugsplads. Elektroniske produkter, som ikke afleveres til affaldssortering, er potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed pga. tilstedeværelsen af farlige stoffer.

PAS PÅ: Vær sikker på, at legetøjet passer til dit kæledyrs størrelse. Leg med enhver form for legetøj bør overvåges. Hvis dette eller andet legetøj er synligt beskadiget, skal det tages fra kæledyret. Dette legetøj er ikke beregnet til børn.

RU ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Механизм, побуждающий рыбку двигаться, не является водонепроницаемым. Если рыбку уронить в воду, электроника выйдет из строя.
2. Механизм содержит перезаряжаемую литиевую батарею, которую следует утилизировать согласно требованиям для батарей данного типа. Не сжигать!
3. Игрушка предназначена только для использования в помещении; если оставить игрушку на улице, она может намочнуть, и механизм будет поврежден.
4. Помещайте кошачью мяту только в закрытый пакетик в кармашке сбоку. Кошачья мята, помещенная в игрушку без пакета, может повредить механизм и электронику.
5. Это устройство предназначено исключительно для домашних животных. Это не детская игрушка. Игрушка должна находиться в недоступном для детей месте, если дети не под присмотром взрослых.

ОЧИСТКА: Выключите механизм и извлеките его, прежде чем выполнять очистку наружного чехла.

ЗАРЯДКА: Красный цвет светодиодной лампы = идет зарядка; зеленый цвет светодиодной лампы = игрушка полностью заряжена. Полная зарядка за один час.

УКАЗАНИЯ (см. рисунки на стр. 13):

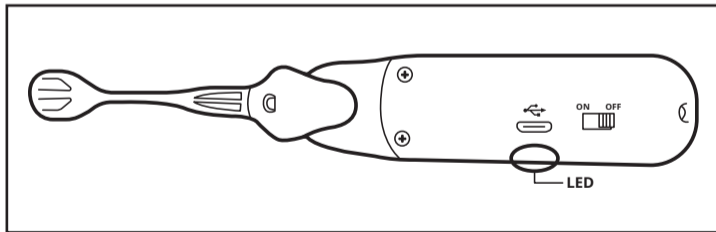
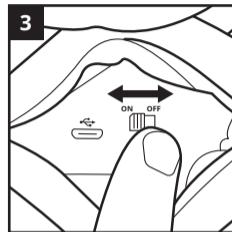
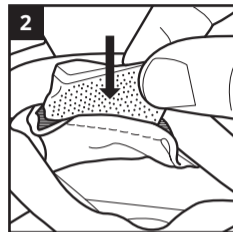
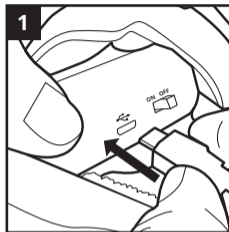
1. Полностью зарядите рыбку, используя USB-кабель, имеющийся в комплекте.
2. Откройте крышку рыбки с помощью текстильной застежки и вложите пакетик с кошачьей мятой в боковой кармашек.



ВТОРИЧНАЯ ПЕРЕРАБОТКА: На этом продукте имеется знак выборочной сортировки для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что с данным продуктом следует обращаться в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, чтобы обеспечить возможность его переработки или демонтажа с минимальным воздействием на окружающую среду. Обратитесь в местное управление по охране окружающей среды за инструкциями по утилизации или же передайте устройство в официально зарегистрированный муниципальный пункт сбора отходов. Электронная продукция, не включенная в процесс выборочной сортировки, потенциально опасна для окружающей среды и здоровья человека из-за наличия опасных веществ.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ: Убедитесь, что игрушка соответствует размеру вашего питомца. Играть с игрушками любого рода следует под присмотром. Если вы видите видимый износ этой или любой игрушки, уберите ее от питомца. Эта игрушка не предназначена для использования детьми.

3. Включите игрушку и закройте крышку. Когда игрушка перемещается, активируется датчик движения, с циклическим прохождением 3 типов движений последовательно. По завершении последовательности движений игрушка автоматически перейдет в режим покоя.



catit®
FOR YOU

Discover helpful product information & manuals, participate in contests, and enjoy loads of spectacular benefits! Go to catit.com, select your country and go to Catit For You in the site menu.

TROUBLESHOOTING

Experiencing an issue with a Catit product? Click the Troubleshooting button on the Catit For You page to find many handy blogs that might solve your problem.

CUSTOMER SERVICE

You couldn't find the answer to your problem on the troubleshooting web page? Contact our customer service by clicking the Contact button in the site menu.

catit®
FÜR DICH

Entdecken Sie hilfreiche Produktinformationen & Bedienungsanleitungen, nehmen Sie an Gewinnspielen teil und erfreuen Sie sich an einer Menge spektakulärer Vorteile! Gehen Sie auf catit.com, wählen Sie Ihr Land und gehen Sie im Menü der Seite auf Catit FÜR DICH.

PROBLEMBEHEBUNG

Haben Sie ein Problem mit einem Catit Produkt? Klicken Sie auf "Problembhebung" auf der Catit FÜR DICH Seite. Hier finden Sie viele hilfreiche Beiträge, die Ihnen bei der Behebung Ihres Problems helfen können.

KUNDENSERVICE

Sie konnten in der Rubrik "Problembhebung" keine Antwort auf Ihr Problem finden? Dann kontaktieren Sie unseren Kundenservice, indem Sie im Menü der Seite auf "Kontakt" klicken.

catit®
POUR VOUS

Apprenez-en plus sur nos produits, retrouvez les modes d'emploi pratiques, participez à des concours et profitez de magnifiques avantages! Allez au catit.com, sélectionnez votre pays et rendez-vous à l'onglet « Catit Pour Vous » du menu.

DÉPANNAGE

Vous avez un problème avec un produit Catit? Cliquez sur le bouton « Dépannage » sur la page Catit Pour Vous pour accéder à des articles de blogue qui pourraient vous aider à résoudre votre problème.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Vous n'avez pas trouvé la réponse à votre problème sur la page de dépannage? Contactez notre service à la clientèle en cliquant sur le bouton « Contact » dans la barre de menu du site.

catit®
PARA TI

¡Descubre información útil sobre productos y manuales, participa en concursos y disfruta de muchos beneficios espectaculares! Entra en catit.es y accede a Catit Para Ti en el menú superior.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Tienes algún problema con un producto Catit? Haz clic en el botón "Solución de problemas" en la página Catit Para Ti para encontrar muchos artículos útiles que puedan resolver tus dudas.

SERVICIO AL CLIENTE

¿No has encontrado la respuesta a tus dudas en la página web de solución de problemas? Ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente haciendo clic en el botón Contacto en el menú superior.

Distributed by / Vertrieb durch / Distribué par :

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield, MA 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd., Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montréal (Quebec) H9X 0A2

España y Portugal: Rolf C. Hagen España S.A., Av. de Beniparrell n.11 y 13, 46460 Silla, Valencia

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) Sdn Bhd 43200 Cheras, Selangor D.E.

Argentina: Hagen S.A. Argentina, Rutherford 4459, Malvinas Argentina - CP 1615, Pcia. Bs.As.

Made in China / Hergestellt in China / Fabriqué en Chine

#43021-43022

Printed in China
Imprimé en Chine
VER. 12/20

 **HAGEN**
GROUP®